

Budaörs Város Önkormányzat
Polgármestere
ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület 2011. október 26-i és a
Pénzügyi Ellenőrző Bizottság 2011. október 20-i
ülésére

Tárgy: A Budaörsi szennyvizek bevezetése a Fővárosba. A Budaörs Város – FCSM Zrt-TÖRS Kft – TÖRSVÍZ Kft közti Együttműködési Megállapodás módosítása. Az FCSM Zrt és Budaörs Város között megkötendő, a budaörsi szennyvizeknek a Fővárosba való vezetésére vonatkozó szolgáltatási jogviszonyt szabályozó szerződés. Az FCSM Zrt és a TÖRSVÍZ Kft között megkötendő Szennyvíz-átadás-átvételi szerződés

Az előterjesztés tárgyalása a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 12. § (3) bekezdése, illetőleg Budaörs Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010.(XI. 12.) ÖKT sz. rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 18. § (1) bekezdése alapján nyílt ülésen történik.

Tisztelt Képviselő-testület!
Tisztelt Bizottság!

1. Budapest Főváros Önkormányzata és Budaörs Város Önkormányzata 2011. szeptember 5-én a projekt megvalósítása érdekében Társulási Megállapodást kötött a Budapest – Budaörs Szennyvízelvezetési Beruházó Önkormányzati Társulás létrehozásáról. Ez a Társulási Megállapodás 2011.09.21-én módosításra került a Budaörs Város Önkormányzatának a 360/2011. sz. határozata alapján. A Társulási megállapodás alapján a Törökbálint Város közigazgatási területén lévő, a budaörsi szennyvizet kezelő szennyvíztisztító telep vízgyűjtő területén összegyűjtött szennyvizek bevezetésre kerülnek a Fővárosba. A Megállapodás IX. fejezetének (A társulás célját képező projekt megvalósításához kapcsolódó egyéb kötelezettségvállalások és biztosítékok) 2. pontja rögzíti Budaörs szennyvízközműveit működtető szolgáltató cég által a Budapest szennyvízközműveit működtető szolgáltató cégnek fizetendő fővárosi csatornahasználati díjszabásra vonatkozó alapelveit.
2. A Társulási Megállapodásban foglaltak végrehajtásához szükséges lépések:
 - A Budaörs Város – FCSM Zrt – TÖRS Kft – TÖRSVÍZ Kft között 2003. április 8-án létrejött és azóta aktualizált, módosított Együttműködési Megállapodás módosítása.
 - A szennyvízbevezetéshez kapcsolódó szolgáltatási jogviszony rögzítéséhez szükséges, az FCSM Zrt és Budaörs Város között megkötendő szerződés létrehozása.
 - Az FCSM Zrt és a TÖRSVÍZ Kft között szükséges szennyvíz átadás-átvételi szerződés létrehozása.

A fenti dokumentumokat kidolgoztuk az FCSM Zrt-vel, a TÖRSVÍZ Kft-vel és a TÖRS Kft-vel együtt, és ezeket a jelen előterjesztéshez mellékeljük.

Melléklet:

1. A Budaörs Város – FCSM Zrt – TÖRS Kft – TÖRSVÍZ Kft által 2003. április 8-án létrejött és azóta aktualizált, módosított Együttműködési Megállapodás módosítása.

2. A szennyvízbevezetéshez kapcsolódó szolgáltatási jogviszony rögzítéséhez szükséges, az FCSM Zrt és Budaörs Város között megkötendő szerződés.
3. Az FCSM Zrt és a TÖRSVÍZ Kft között szükséges szennyvíz átadás-átvételi szerződés.

Határozati javaslat a Bizottság részére:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi Ellenőrző Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- az 1. sz. melléklet szerint a Budaörs Város – FCSM Zrt – TÖRS Kft – TÖRSVÍZ Kft között 2003. április 8-án létrejött és azóta aktualizált, módosított Együttműködési Megállapodás módosítását,
- a 2. sz. melléklet szerint a szennyvízbevezetéshez kapcsolódó szolgáltatási jogviszony rögzítéséhez szükséges, az FCSM Zrt és Budaörs Város között megkötendő szerződést.
- a 3. sz. melléklet szerint az FCSM Zrt és a TÖRSVÍZ Kft között szükséges szennyvíz átadás-átvételi szerződést

•

hagyja jóvá és kérje fel a Polgármestert

- az 1. sz. melléklet szerint a Budaörs Város – FCSM Zrt – TÖRS Kft – TÖRSVÍZ Kft által 2003. április 8-án létrejött és azóta aktualizált, módosított Együttműködési Megállapodás módosításának aláírására,
- a 2. sz. melléklet szerint a szennyvízbevezetéshez kapcsolódó szolgáltatási jogviszony rögzítéséhez szükséges, az FCSM Zrt és Budaörs Város között megkötendő szerződés aláírására,

továbbá a TÖRS Kft-nél kezdeményezzen taggyűlést és ott terjesszen a taggyűlés elé olyan határozati javaslatot, melyek alapján a TÖRS Kft a rá vonatkozó,

- az 1. sz. melléklet szerint a Budaörs Város – FCSM Zrt – TÖRS Kft – TÖRSVÍZ Kft között 2003. április 8-án létrejött és azóta aktualizált, módosított Együttműködési Megállapodás módosítását, valamint
- a 3. sz. melléklet szerint az FCSM Zrt és a TÖRSVÍZ Kft között szükséges szennyvíz átadás-átvételi szerződést elfogadja,
- illetve a TÖRS Kft a TÖRSVÍZ Kft taggyűlésén az 1. sz. melléklet szerint a Budaörs Város – FCSM Zrt – TÖRS Kft – TÖRSVÍZ Kft között 2003. április 8-án létrejött és azóta aktualizált, módosított Együttműködési Megállapodás módosítás elfogadását támogatja.

Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- az 1. sz. melléklet szerint a Budaörs Város – FCSM Zrt – TÖRS Kft – TÖRSVÍZ Kft között 2003. április 8-án létrejött és azóta aktualizált, módosított Együttműködési Megállapodást módosítja,
- a 2. sz. melléklet szerint a szennyvízbevezetéshez kapcsolódó szolgáltatási jogviszony rögzítéséhez szükséges, az FCSM Zrt és Budaörs Város között megkötendő szerződést jóváhagyja,
- a 3. sz. melléklet szerint az FCSM Zrt és a TÖRSVÍZ Kft között szükséges szennyvíz átadás-átvételi szerződést jóváhagyja.

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a Polgármestert

- az 1. sz. melléklet szerint a Budaörs Város – FCSM Zrt – TÖRS Kft – TÖRSVÍZ Kft között 2003. április 8-án létrejött és azóta aktualizált, módosított Együttműködési Megállapodás módosítás aláírására,
- a 2. sz. melléklet szerint a szennyvízbevezetéshez kapcsolódó szolgáltatási jogviszony rögzítéséhez szükséges, az FCSM Zrt és Budaörs Város között megkötendő szerződés aláírására,

továbbá arra, hogy a TÖRS Kft-nél kezdeményezzen taggyűlést és ott terjesszen a taggyűlés elé olyan határozati javaslatot, melynek alapján a TÖRS Kft a rá vonatkozó,

- az 1. sz. melléklet szerint a Budaörs Város – FCSM Zrt – TÖRS Kft – TÖRSVÍZ Kft között 2003. április 8-án létrejött és azóta aktualizált, módosított Együttműködési Megállapodást módosítja,
- a 3. sz. melléklet szerint az FCSM Zrt és a TÖRSVÍZ Kft között szükséges szennyvíz átadás-átvételi szerződést elfogadja,
- illetve a TÖRS Kft a TÖRSVÍZ Kft taggyűlésén az 1. sz. melléklet szerint a Budaörs Város – FCSM Zrt – TÖRS Kft – TÖRSVÍZ Kft között 2003. április 8-án létrejött és azóta aktualizált, módosított Együttműködési Megállapodás módosítás elfogadását támogatja.

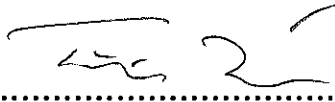
A határozathozatal az SZMSZ 37. § 2.) bekezdése alapján minősített többséggel, az Ötv. 12. § (6) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Polgármesteri Kabinet

Budaörs, 2011. október 10.


.....
Wittinghoff Tamás
Polgármester

Az előterjesztést készítette: Polgármesteri Kabinet

Egri Péter

Kabinetvezető: Vágó Csaba

Látta:

Városerőltési Iroda: Domahidi Emma

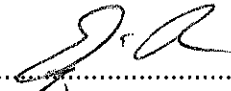
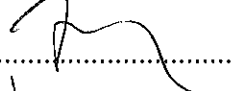
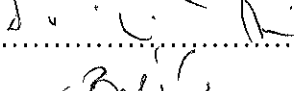

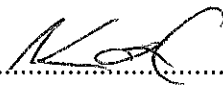
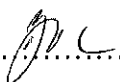
Pénzügyi Iroda: Barta Gáborné

Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda:

Dr. Bocsi István

Jegyző


.....

.....

.....

.....

.....

.....

2011. 10. 05.
Egyen felett

Együttműködési Megállapodás módosítása

amely az alábbi szerződő felek között, az alulírott napon, az alábbi feltételekkel jött létre.

Budaörs Város Önkormányzata

székhely : 2040 Budaörs, Szabadság út 134.

bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11742173-15390053

képviselésében: Wittinghoff Tamás polgármester;

a továbbiakban **ÖNKORMÁNYZAT**

másfelől:

TÖRS Csatornamű Korlátolt Felelősségű Társaság (a továbbiakban TÖRS Kft)

székhely : 2045 Törökbálint, Raktárvárosi út 1.

cégjegyzékszám: 13-09-069948

adószám: 12030341-2-13

statisztikai számjel: 12030341-7415-113-13

bankszámlaszám: UniCredit Bank Hungary Zrt. 10950009-00000002-56630000

képviselésében: Lanku Ildikó ügyvezető igazgató

a továbbiakban **TÖRS KFT.**

Fővárosi Csatornázási Művek Zártkörűen Működő Részvénytársaság (a továbbiakban FCSM)

székhely: 1087 Budapest, Asztalos Sándor u.4.

cégjegyzékszám: 01-10-042418

adószám: 10893850-2-44

statisztikai számjel: 10893850370011401

bankszámlaszám: Budapest Bank Nyrt. 10102093-04853203-00000009

képviselésében: Palkó György vezérigazgató és

dr. Medovárszki Éva ált. vezérigazgató helyettes

a továbbiakban **FCSM**

TÖRSVÍZ Csatornamű Üzemeltető és Szolgáltató Kft.

cégjegyzékszáma: 13-09-094476

adószáma: 13026406-2-13

székhelye: 2045 Törökbálint, Raktárvárosi út 1.

statisztikai számjel: 13026406-3700-113-13

bankszámlaszám: Budapest Bank Nyrt. 10102093-50076600-01000005

képviselésében: Oszoly Tamás ügyvezető

a továbbiakban **TÖRSVÍZ KFT**

FELEK kölcsönösen rögzítik, hogy az ÖNKORMÁNYZAT, a TÖRS KFT. és az FCSM között 2003. április 8. napján Együttműködési Megállapodás (továbbiakban: Alapszerződés) jött létre, melyben a TÖRS KFT. és az FCSM mint a TÖRSVÍZ KFT. (az Alapszerződésben: TÁRSASÁG) ALAPÍTÓI vettek részt. 2009. augusztusában a 2003. április 8-án létrejött Alapszerződést a FELEK a víziközmű működtetés környezetében, feltételrendszerében bekövetkezett változások áttekintése után közös akarattal aktualizálták, szükség szerint módosították a FELEK jogait és kötelmeit, valamint azon műszaki, pénzügyi feltételeket,

melyek keretében az ÖNKORMÁNYZAT törzsvagyonát képező víziközmű rendszerek üzemeltetése, működtetése, felújítása és fejlesztése hosszú távra biztosítható, összhangban a vonatkozó jogszabályokkal.

Jelen szerződésmódosítás célja, hogy a Budapest Főváros és Budaörsi Önkormányzat valamint az FCSM Zrt. hosszú távú együttműködésének keretében meghatározzák a Budaörsön fizetendő csatornadíjat a jelenleg a budaörsi szennyvíztisztító telepre érkező szennyvizek fővárosba történő bevezetésének megvalósulását követően.

- 1) FELEK kölcsönös egyetértésben hatályon kívül helyezik az Alapszerződés 5.10.2. pontját és az alábbi rendelkezéseket fogadják el magukra nézve kötelezőnek:

5.10.2. Az ÖNKORMÁNYZAT és az FCSM megállapodnak abban, hogy a TÁRSASÁG által benyújtott nyilatkozat alapján, részleges felülvizsgálattal ellenőrzik, hogy a pénzügyi rendelkezések, a díjszabályok és az inflációkövetési számítási képleteknek megfelelően tükrözik-e az üzemeltetéshez és annak változásaihoz kapcsolódó műszaki és gazdasági feltételeket.

Az ÖNKORMÁNYZAT és a FCSM megállapodnak, hogy a szennyvizek fővárosba történő bevezetéséig a felmerülő költségváltozások csatornadíjba történő beépítése érdekében az 5.3, 5.4, 5.5, 5.6, 5.7 pontok szerinti díjképleteket a változásoknak megfelelően kötelezően módosítják, különösen az alábbi esetekben:

- *Az adóügyi vagy pénzügyi-számviteli szabályozás változása, módosítása vagy reformja esetén (új adó bevezetése, adóztatás módosítása, adó mértékének változása, új kötelező hozzájárulás, illeték, bírság, stb. bevezetése, jelentős módosítása).*
- *A szennyvízbírság - a TÁRSASÁG hibáján kívül - az inflációnál nagyobb mértékben növekszik.*
- *Általánosabban, ha a közegészségügyi vagy környezetvédelmi szabályozás a jelen szerződésre kiható módon megváltozik, minden olyan esetben, amikor az ÖNKORMÁNYZAT és a TÁRSASÁG közös megegyezéssel így határoz.*
- *Új üzemeltetési feladat, a jelenlegieken túlmenően további berendezés, vagy technológia üzemeltetése, meglévő létesítmények rekonstrukciója esetén.*
- *Ha a csatornaszolgáltatás, szennyvíz elvezetés és tisztítás, mint önkormányzati feladat szervezeti kereteiben törvényi változás következik be.*

5.10.3. Felek megállapodnak, hogy a szennyvizek fővárosba történő bevezetéséig az 5.3, 5.4, 5.5, 5.6, 5.7 pontok szerint kell a budaörsi csatornadíjat megállapítani.

5.10.4. Felek megállapodnak, hogy a budaörsi átlag csatornadíj mértéke a szennyvizek fővárosba történő bevezetését követően 5 évig 2011. évi árszinten 335 Ft + áfa, mely 8 millió Ft, a víziközmű tulajdonosok részére fizetendő eszközhasználati, bérleti díjat tartalmaz,

5.10.5. Felek megállapodnak, hogy a szennyvizek bevezetését követő időszakra, az 5.10.4. pontban 2011. évi árszinten 335 Ft+áfa összegben előírányzott budaörsi átlag csatornadíj mértéke a fővárosi bevezetés megkezdésének időpontjáig, majd azt követően öt évig az infláció mértékével nő.

5.10.6. Felek megállapodnak, hogy a szennyvizek fővárosi bevezetését követő 5. évben a felmerülő költségváltozások csatornadíjba történő beépítése érdekében az átlag csatornadíjat a változásoknak megfelelően kötelezően módosítják, rögzítik annak meghatározását a 6. évtől kezdve.

FELEK a fenti módosítást elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőjük útján, cégszerűen aláírták.

Budaörs, 2011.

| | |
|--|--|
| Budaörs Város Önkormányzat Képv: Wittinghoff Tamás polgármester | Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. Képv.: Palkó György vezérigazgató és dr. Medovárszki Éva ált. vezérigazgató helyettes |
| TÖRS Kft. Képv.: Lanku Ildikó ügyvezető igazgató | TÖRSVÍZ Kft. Képv. Oszoly Tamás ügyvezető |

2011. 10. 05.
Egyeztetett

SZERZŐDÉS

Amely létrejött Budaörs város agglomerációs településből érkező szennyvizeknek a fővárosi csatornahálózaton történő fogadása és a bevezetett szennyvizek után fizetendő csatornahasználati díj elszámolása tárgyában

egyrésztől

a Fővárosi Csatornázási Művek Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: 1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.

Cégjegyzékszám: 01-10-042418

Statisztikai számjel: 10893850-3700-114-01

Adószám: 10893850-2-44

Számlavezető bank: Budapest Bank Nyrt.

Bankszámlaszám: 10102093-04853203-00000002

aláírásnál képviseli: Palkó György Vezérigazgató és dr. Medovárszki Éva Vezérigazgató helyettes

(továbbiakban: **FCSM Zrt.**)

másrészről

Budaörs Város Önkormányzata

Cím: 2040 Budaörs Szabadság u. 134.

aláírásnál képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester

(továbbiakban: **Önkormányzat**) között,

továbbiakban együttesen Felek között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

I. Preambulum

1. A budaörsi szennyvíztisztító telep vízgyűjtő területén fekvő - többségében Budaörs város közigazgatási területéhez tartozó, valamint kisebb részben törökbálinti és fővárosi - területrészekén keletkező szennyvizek (továbbiakban: agglomerációs szennyvíz) Budapest Főváros Önkormányzata beruházása - Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése projekt (BKISZ) – keretében tervezett Dél-budai szennyvíz főgyűjtő kiépítését követően az FCSM Zrt. által üzemeltetett fővárosi csatornahálózaton keresztül vezetve a Csepel Központi szennyvíztisztító telepen történő tisztítást követően kerül bevezetésre a Dunába.
2. Budapest Főváros Önkormányzata és Budaörs Város Önkormányzata.....-án a projekt megvalósítása érdekében Társulási Megállapodást kötött a Budapest Budaörs Szennyvízelvezetési Beruházó Önkormányzati Társulás létrehozásáról. A Megállapodás IX. fejezetének (A társulás célját képező projekt megvalósításhoz kapcsolódó egyéb kötelezettségvállalások és biztosítékok) 2. pontja rögzíti Budaörs szennyvízközműveit működtető szolgáltató cég Budapest szennyvízközműveit működtető szolgáltató cégnek fizetendő fővárosi csatornahasználati díjszabásra vonatkozó alapelveit.
3. Felek a Társulási Megállapodással összhangban jelen szerződésben kívánják szabályozni az Önkormányzat és az FCSM Zrt. között a Dél-budai szennyvízfőgyűjtő megvalósulását követően létrejövő szolgáltatási jogviszonyt.

2011. szept. 05-én

Felek Társulási Megállapodás 2011. szept. -án módosításra került.

4. Önkormányzat kijelenti, hogy Budaörs város csatornahálózatának (kivéve a biatorbágyi és törökbálinti szennyvíztisztító telep Budaörshez tartozó részvízgyűjtő területeit) üzemeltetését - mint közfeladatot - a Helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (Ötv.) szabályai szerint és a Vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény (Vgtv.) alapján kötött szerződés keretében, az áttételesen többségi tulajdonában álló TÖRSVÍZ Kft üzemeltetővel (továbbiakban: Üzemeltető) biztosítja. Az érintett agglomerációs területen a szennyvízelvezetési szolgáltatás a mindenkori Üzemeltető feladatát képezi.
5. Az Üzemeltető és az FCSM Zrt szennyvíz átadás-átvételi szerződést köt összhangban jelen szerződés rendelkezéseivel. A jelen szerződés rendelkezéseinek módosítása automatikusan maga után vonja a szennyvíz átadás-átvételi szerződés módosítását.
6. Az agglomerációs szennyvíz átadás-átvétel teljesítési helye: Budaörs területéről nyomócsövön érkező szennyvizek fővárosi fogadási pontja a Hosszúréti patak mentén kiépítendő Dél-budai szennyvíz főgyűjtő Budapest Budaörs közigazgatási határa közelében tervezett végaknája lesz. A főgyűjtő megvalósulását követően Felek a fogadási pontot jelen szerződés elválaszthatatlan részeként külön jegyzőkönyvben utólagosan pontosítják.
7. A fővárosi fogadási ponton kizárólag a szennyvizek átadására/átvételére van lehetőség.
8. Az I. 4. pontban megjelölt fogadási ponton Budaörs város csatornahálózatán keresztül további, más településekről átvett szennyvíz, valamint szippantott szennyvíz, vagy a más településekről származó szennyvizeknek a jelenlegi ≈ 125.000 m³/év szennyvízmennyiséget 10 %-ban meghaladó mennyisége csak az erre irányuló, az FCSM Zrt-vel, mint Átvevővel történő előzetes írásbeli megállapodás alapján vezethető be az FCSM Zrt, mint Átvevő által üzemeltetett fővárosi csatornahálózati rendszerbe.
9. Budaörs város területéről a fővárosi csatornahálózatba az I.4. pontban megjelölt helyen bevezethető agglomerációs szennyvíz mennyiségét -az Önkormányzatot illető szennyvízkontingens mértékét - Felek külön tárgyalásos úton rendezik,
10. A 38/1995. (IV.5.) Korm. rendelet értelmében a csatornahálózatba bevezetett szennyvíz mennyisége után csatornahasználati díjat kell fizetni.
11. A jelen szerződés aláírásakor hatályos 4/1995. (II.13.) Föv. Kgy. rendelet 2.§. (8) bekezdése szerint Budapest Főváros szennyvíz-agglomerációjához tartozó településekről a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.-vel megkötött szennyvízátadás-átvételi szerződéssel rendelkező települési önkormányzatok, illetve a település szennyvízközműveit működtető közszolgáltatók által a fővárosi közcsatorna-hálózatba bevezetett/átadott szennyvizek mért mennyiségére az egyébként fizetendő csatornahasználati díj 40%-kal csökkentendő. Ha a szennyvízátadás-átvételi szerződéssel rendelkező települési önkormányzatok, illetve a település

szennyvízközműveit működtető közszolgáltatók által a fővárosi közcsatorna-hálózatba bevezetett/átadott szennyvizek mért mennyisége az évi egymillió köbmétert meghaladja, az egyébként fizetendő csatornahasználati díj az évi egymillió köbmétert meghaladó mennyiségre 50%-kal csökkentendő. A szennyvíz-agglomerációs bevezetési díjkedvezmény az áthárított vízterhelési díjra nem vonatkozik.

12. Az elszámolás alapját képező szennyvízmennyiség a Budaörsön a hálózatba vezetett szennyvíz mennyisége, mely a csatornázott ingatlanok bekötési vízmérőin mért, valamint az átvett továbbá a hálózatba leengedett szippantott vízmennyiségek és a locsolásra használt, illetve a csőtöréseknél elfolyt, csatornába nem került vízmennyiségek különbözete alapján kerül meghatározásra.
13. A jelen szerződés aláírásakor a 2011. évre érvényes, Fővárosi Önkormányzat Közgyűlése által megállapított csatornahasználati alapidíj mértéke 325,30 Ft/m³+Áfa, melyből a
 - szennyvízelvezetési díj 306,73 Ft/m³ +Áfa,
 - vízterhelési díj 18,57 Ft/m³+Áfa.
14. A jelen szerződés aláírásakor a 2011. évre érvényes - évi egymillió köbméter átadott szennyvízmennyiségig - 40%-os szennyvíz-agglomerációs díjkedvezmény figyelembe vételével számított csatornahasználati díj mértéke 202,61 Ft/m³+Áfa, melyből a
 - szennyvízelvezetési díj 184,04 Ft/m³ +Áfa,
 - vízterhelési díj 18,57 Ft/m³+Áfa.
15. A jelen szerződés aláírásakor a 2011. évre érvényes - évi egymillió köbméter meghaladó átadott szennyvízmennyiségre vonatkozó - 50%-os szennyvíz-agglomerációs díjkedvezmény figyelembe vételével számított csatornahasználati díj mértéke 171,94 Ft/m³+Áfa, melyből a
 - szennyvízelvezetési díj 153,37 Ft/m³ +Áfa,
 - vízterhelési díj 18,57 Ft/m³+Áfa.
16. Felek megállapodnak abban, hogy a mindenkori Üzemeltető által fizetendő csatornahasználati díjat 2011. évet követően minden évben közösen felülvizsgálják.
17. Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy az FCSM Zrt. a fogadási ponton csak a mindenkori érvényes jogszabályokban előírt minőségű szennyvizet fogadja.
18. A szennyvíz átadás kezdetének időpontjától az Önkormányzat vállalja, hogy a fővárosi csatornahálózatba az Üzemeltető által bevezetett agglomerációs szennyvizek becsült mennyiségét negyedévente, a tárgyidőszakot követő első hónap 10-éig, az Üzemeltető által FCSM Zrt. részére írásban megküldi. Üzemeltető részéről a tárgyévi teljes körű összesített mért mennyiség legkésőbb a tárgyévet követő február 15-ig kerül FCSM Zrt. részére megküldésre.

II. Részletes szerződési feltételek

1. FCSM Zrt. a Dél-budai szennyvízfogyójtó megvalósulását követően vállalja az Önkormányzat által megbízott Üzemeltető üzemeltetési jogkörébe tartozó Budaörs város csatornahálózata által összegyűjtött agglomerációs szennyvíz fővárosi csatornahálózaton keresztül történő elvezetését és tisztítását (a továbbiakban szolgáltatás).
2. Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy az FCSM Zrt. a fogadási ponton csak a mindenkor érvényes jogszabályokban előírt minőségű szennyvizet fogadja. Ennek érdekében az Önkormányzat a szükséges felügyeletet ellátja és intézkedéseit megteszi. Amennyiben a bevezetett szennyvíz Budapest területén sorozatos lakossági bűzpanaszokat eredményez, az Önkormányzat – a felszólítástól számított 3 hónapon belül - köteles műszaki megoldásokat alkalmazni annak elhárítása érdekében.
3. Az Önkormányzat köteles gondoskodni arról, hogy a mindenkor Üzemeltető, mint Átadó az FCSM Zrt.-vel, mint Átvevővel fennálló szolgáltatási jogviszonyát, a számlázás lebonyolítását szennyvíz átadás-átvételi szerződésben rögzítse.
4. FCSM Zrt. vállalja, hogy a jelen szerződésben foglaltak teljesülése esetén a csatornahasználati díj számlázásakor a I. 9. pontban leírtak szerint a szennyvíz-agglomerációs díjkedvezményt érvényesíti.

III. A szerződés időbeli hatálya

1. Jelen szerződés a szennyvíz átadás kezdetének napján lép hatályba és határozatlan időre szól.

IV. Felmondási jog

1. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés közös megegyezéssel, írásban bármikor módosítható.
2. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés közös megegyezéssel szüntethető meg, illetőleg súlyos szerződés-szegés esetén, a felmondás közlését követő hónap végével, írásban mondható fel. Súlyos szerződés-szegésnek minősül különösen ha,
 - a) az Önkormányzat által megbízott mindenkor Üzemeltető valótlan adatokat szolgáltat, vagy
 - b) az Önkormányzat által megbízott mindenkor Üzemeltető a szennyvíz fogadás ellenértékét, a fizetési felszólításban megjelölt határidőn belül sem fizeti meg, vagy
 - c) a mindenkor Üzemeltető az átadási ponton a jogszabályban, hatósági előírásokban meghatározott minőségi és műszaki követelményeket nem tartja be és az FCSM Zrt erre vonatkozó felszólítása ellenére 30 napon belül nem intézkedik azok betartása érdekében.

3. A szerződés felmondása nem mentesíti az Önkormányzatot a szerződéses kötelezettségei, illetve az általa addig igénybe vett szennyvízfogadás ellenértékének megfizetési kötelezettsége alól.

V. Vegyes és záró rendelkezések

1. Felek megállapodnak abban, hogy esetleges vitás ügyeiket tárgyalásos úton rendezik. A Felek akkor fordulnak az illetékes bírósághoz, amennyiben a tárgyalások nem vezetnek eredményre.

Felek jelen szerződést jóváhagyólag, cégszerűen aláírták azzal, hogy kijelentik, rendelkeznek a szerződés aláírásához szükséges jogosultságokkal és/vagy felhatalmazásokkal.

B u d a p e s t, 2011. szeptember

**Budaörs város
Önkormányzata**

**Fővárosi Csatornázási Művek
Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

2011. 10. 05.

Egyeztetett.

SZENNYVÍZ ÁTADÁS-ÁTVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

a **Fővárosi Csatornázási Művek Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (cím: 1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4. cégjegyzékszám: 01-10-042418, adószám: 10893850-2-44, statisztikai számjel: 10893850-3700-114-01, számlavezető bank: Budapest Bank Nyrt., pénzforgalmi jelzőszám: 10102093-04853203-01000002, aláírásnál képviseli: Palkó György Vezérigazgató és dr. Medovárszki Éva Vezérigazgató helyettes, mint az agglomerációs szennyvíz fővárosi csatornahálózatba történő befogadását és elvezetését biztosító Átvevő – továbbiakban Átvevő -

másrészről

a **TÖRSVÍZ Kft.** (Székhely: 2045 Törökbálint, Raktárvárosi út 1., cégjegyzékszám: 13-09-094476, adószám: 13026406-2-13, statisztikai számjel: 13026406-3700-113-13, számlavezetőbank: Budapest Bank Nyrt., bankszámlaszám: 10102093-50076600-01000005, aláírásnál képviseli Oszoly Tamás ügyvezető, mint közszolgáltatást végző, az agglomerációs szennyvíz fővárosi csatornahálózatba történő bebocsátását végző Átadó – továbbiakban Átadó – között, az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

I. Preambulum

1. Felek egybehangzóan megállapítják, hogy Budaörs város Önkormányzata - továbbiakban Önkormányzat és Átvevő között az 2011. szeptember-án a budaörsi szennyvíztisztító telep vízgyűjtő területén fekvő - többségében Budaörs város közigazgatási területéhez tartozó, valamint kisebb részben törökbálinti és fővárosi - területrészekről a Budapest Főváros Önkormányzata beruházásában - Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése projekt (BKISZ) keretében -tervezett Dél-budai szennyvízfogyűjtő kiépítését, azaz a szennyvíz átadási pont megvalósulását követően érkező szennyvizek (továbbiakban: agglomerációs szennyvíz) fővárosi csatornahálózaton történő fogadása és a bevezetett agglomerációs szennyvizek után fizetendő csatornahasználati díj elszámolása tárgyában érvényes szerződés - továbbiakban együttesen: Alapszerződés - jött létre.
2. Felek megállapítják, hogy Átadó – a helyi önkormányzat megbízása alapján -, mint a település közcsonna-hálózatait üzemeltető társaság, Budaörs , közigazgatási területén (kivéve a biatorbágyi és törökbálinti szennyvíztisztító telep vízgyűjtőit) keletkező szennyvizek összegyűjtését és elvezetését végzi. Tisztítja az üzemeltetésében lévő budaörsi szennyvíztisztító telep vízgyűjtőjén fekvő törökbálinti és fővárosi valamint budaörsi területrészeken keletkező szennyvizeket.
3. Felek jelen szennyvíz átadás-átvételi szerződésben közvetlenül is szabályozni kívánják a Dél-budai szennyvízfogyűjtő megvalósulását követően közöttük létrejövő jogviszonyt.

II. Részletes szerződési feltételek

1. Átvevő vállalja az Átadó üzemeltetési jogkörébe tartozó települési csatornahálózat által összegyűjtött és/vagy szállított, az Alapszerződésben meghatározott közigazgatási területen - a budaörsi szennyvíztisztító vízgyűjtőjén fekvő területrészeken - keletkezett szennyvíz fővárosi csatornahálózaton keresztül történő elvezetését és tisztítását (a továbbiakban: szolgáltatás).
2. Budaörs város csatornahálózatán keresztül további, más települések szennyvize, valamint szippantott szennyvize, vagy a más településekről származó szennyvizeknek a jelenlegi ≈ 125.000 m³/év szennyvízmennyiséget 10 %-ban meghaladó mennyisége csak az erre irányuló, Átvevővel történő előzetes írásbeli megállapodás alapján- vezethető be az Átvevő által üzemeltetett fővárosi csatornahálózati rendszerbe.
3. Az agglomerációs szennyvíz átadás-átvételnek tervezett teljesítési helye: Budaörs területéről nyomócsövön ékező szennyvizek fővárosi fogadási pontja a Hosszúréti patak mentén kiépítendő Dél-budai szennyvíz főgyűjtő Budapest Budaörs közigazgatási határa közelében tervezett végaknája lesz. A főgyűjtő megvalósulását követően Felek a fogadási pontot jelen szerződés elválaszthatatlan részeként külön jegyzőkönyvben utólagosan pontosítják.
4. A fővárosi fogadási ponton kizárólag a szennyvizek átadására/átvételére van lehetőség.
5. Átadó vállalja, hogy a II/3. pontban rögzített szolgáltatási ponton biztosítja a fővárosi csatornahálózatba általa bevezetendő agglomerációs szennyvíz jogszabályokban, hatósági előírásokban (határozatok, kötelezések) előírt minőségi követelményeknek való megfelelését. A jogszabályokban, hatósági előírásokban (határozatok, kötelezések) előírt műszaki és minőségi követelmények Átadónak felróható megszegésével összefüggésben keletkezett károkért Átadó teljes anyagi és erkölcsi felelősségét vállal, ideértve a harmadik személyek részéről esetlegesen felmerülő kártérítési vagy más igényt is (pl. bűzpanasz).
6. Felek megállapodnak abban, hogy Átadó által a fővárosi csatornahálózatba bevezetendő agglomerációs szennyvíz minőségét Átvevő jogosult ellenőrizni.
7. Felek megállapítják, hogy az Átadó üzemeltetésében lévő csatorna hálózat elválasztott rendszerű. A csapadékvíz elvezetése nem tárgya jelen szerződésnek. A tárgyi területről az Átvevő csatornahálózatába csapadékvizek semmilyen formában nem vezethetők be.
8. A jelen szerződés aláírásakor hatályos 4/1995. (II.13.) Főv. Kgy. rendelet 2.§. (8) bekezdése szerint Budapest Főváros szennyvíz-agglomerációjához tartozó településekről a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.-vel megkötött szennyvízátadás-átvételi szerződéssel rendelkező települési önkormányzatok, illetve a település szennyvízközműveit működtető közszolgáltatók által a fővárosi közcsatorna-hálózatba bevezetett/átadott

szennyvizek mért mennyiségére az egyébként fizetendő csatornahasználati díj 40%-kal csökkentendő. Ha a szennyvízátadás-átvételi szerződéssel rendelkező települési önkormányzatok, illetve a település szennyvízközműveit működtető közszolgáltatók által a fővárosi közcsatorna-hálózatba bevezetett/átadott szennyvizek mért mennyisége az évi egymillió köbméter meghaladja, az egyébként fizetendő csatornahasználati díj az évi egymillió köbméter meghaladó mennyiségre 50%-kal csökkentendő. A szennyvíz-agglomerációs bevezetési díjkedvezmény az áthárított vízterhelési díjra nem vonatkozik.

9.

A jelen szerződés aláírásakor a 2011. évre érvényes, Fővárosi Önkormányzat Közgyűlése által megállapított csatornahasználati alapidíj mértéke 325,30 Ft/m³+Áfa, melyből a

- szennyvízelvezetési díj 306,73 Ft/m³ +Áfa,
- vízterhelési díj 18,57 Ft/m³+Áfa.

10.

A jelen szerződés aláírásakor a 2011. évre érvényes - évi egymillió köbméter átadott szennyvízmennyiségig - 40%-os szennyvíz-agglomerációs díjkedvezmény figyelembevételével számított csatornahasználati díj mértéke 202,61 Ft/m³+Áfa, melyből a

- szennyvízelvezetési díj 184,04 Ft/m³ +Áfa,
- vízterhelési díj 18,57 Ft/m³+Áfa.

11.

A jelen szerződés aláírásakor a 2011. évre érvényes - évi egymillió köbméter meghaladó átadott szennyvízmennyiségre vonatkozó - 50%-os szennyvíz-agglomerációs díjkedvezmény figyelembevételével számított csatornahasználati díj mértéke 171,94 Ft/m³+Áfa, melyből a

- szennyvízelvezetési díj 153,37 Ft/m³ +Áfa,
- vízterhelési díj 18,57 Ft/m³+Áfa.

12.

Az Átadó részéről fizetendő csatornahasználati díjat 2011. évet követően minden évben az Önkormányzat és az Átvevő közösen fogja felülvizsgálni.

13.

Az elszámolás alapját képező szennyvízmennyiség a Budaörsön a hálózatba vezetett szennyvíz mennyisége, mely a csatornázott ingatlanok bekötési vízmérőin mért, valamint az átvett továbbá a hálózatba leengedett szippantott vízmennyiségek és a locsolásra használt, illetve a csőtöréseknél elfolyt, csatornába nem került vízmennyiségek különbözete alapján kerül meghatározásra.

14.

A szennyvíz átadás kezdetének időpontjától Átadó vállalja, hogy a fővárosi csatornahálózatba általa bevezetett agglomerációs szennyvizek becsült mennyiségét negyedévente, a tárgydíj időszakot követő első hónap 10-éig, az Átvevő részére írásban megküldi. Átadó részéről a tárgyévi teljes körű összesített mért mennyiség legkésőbb a tárgyévet követő február 15-ig kerül Átvevő részére megküldésre.

15.

A szennyvíz átadás kezdetének időpontjától Átadó vállalja, hogy az agglomerációs díjkezelvény figyelembe vételével megállapított szennyvízfogadás mindenkor ellenértékét az Átvevő által negyedévente kibocsátott számla kézhezvételét követő 10 napon belül átutalással kiegyenlíti.

16. Felek megállapodnak abban, hogy az Átadó késedelmes fizetése esetén, Átvevő a Ptk. 301/A. §. -ában meghatározott mértékű késedelmi kamat felszámítására jogosult.
17. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az Átadó a mindenkor esedékes szolgáltatási díjat az esedékességet követő 15 napon belül sem fizeti meg, úgy Átvevő a fizetési felszólítással egy időben jogosult az Önkormányzatot a nem fizetés tényéről írásban értesíteni.
18. Felek megállapodnak abban, hogy Átadó az általa közölt fogyasztási(mérési) adatok egyeztetése céljából évente egy alkalommal Átvevő részére a Felek által előzetesen egyeztetett időpontban betekintést biztosít az Átadó analitikus értékesítési nyilvántartásába.

III. A szerződés időbeli hatálya

1. A jelen szerződés a szennyvíz átadás kezdetének napján lép hatályba és határozatlan időre szól.

IV. Vegyes és záró rendelkezések

1. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés közös megegyezéssel, írásban bármikor módosítható.
2. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az Alapszerződés módosítására kerül sor és a módosítás érinti a jelen szerződést, úgy azt közös megegyezéssel értelemszerűen módosítani fogják.
3. Felek megállapodnak abban, hogy az Alapszerződés megszűnése esetén jelen szerződés automatikusan hatályát veszti.
4. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés közös megegyezéssel szüntethető meg, illetőleg súlyos szerződés-szegés esetén, a felmondás közlését követő hónap végével, írásban mondható fel. Súlyos szerződés-szegésnek minősül Átadó részéről különösen ha,
 - a) valótlan adatokat szolgáltat.
 - b) a szennyvíz fogadás ellenértékét, a fizetési felszólításban megjelölt határidőn belül sem fizeti meg.

c) az átadási pontokon jogszabályban, hatósági előírásokban meghatározott minőségi és műszaki követelményeket nem tartja be és az Átvevő erre vonatkozó felszólítása ellenére 30 napon belül nem intézkedik azok betartása érdekében

5. A szerződés felmondása Átadót nem mentesíti szerződéses kötelezettségei, illetve az általa addig igénybe vett szennyvízfogadás kedvezmény nélküli ellenértékének megfizetési kötelezettsége alól.

6. Felek megállapodnak abban, hogy esetleges vitás ügyeiket tárgyalásos úton rendezik. A Felek akkor fordulnak az illetékes bírósághoz, amennyiben a tárgyalások nem vezetnek eredményre.

7. Átadó részéről kijelölt kapcsolattartó személyek:
számlázással kapcsolatos kérdések esetén: Jánosi Tibor 06 1 455 4284
szennyvíz minőség kérdésében: Major Klára: 06 1 455 4283
szerződés módosítás esetén: Oszoly Tamás: 06 1 455 4258

Átvevő részéről kijelölt kapcsolattartó személyek:
számlázással kapcsolatos kérdések esetén: Szekeres Zsuzsanna: 06-1-4554-413
szennyvíz minőség kérdésében: Makó Magdolna: 06-1-4554-128
szerződés módosítás esetén: Kajtárné Bogár Andrea: 06-1-4554-341

8. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., az 1995. évi LVII. törvény, a 38/1995.(IV. 5.) sz. Korm. rendelet, a 204/2001. (X. 26.) Korm. rendelet, a 4/1995.(II. 13.) Föv. Kgy. rendelet, az OTÉK valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok az irányadók.

Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag, cégszerűen írták alá, azzal, hogy kijelentik, rendelkeznek a szerződés aláírásához szükséges jogosultságokkal és/vagy felhatalmazásokkal.

Budapest, 2011. szeptember

Átadó

Átvevő